

SKLEP SVETA

z dne 12. februarja 2007

o uvedbi posebnega programa „Kazensko pravosodje“ kot dela Splošnega programa Temeljne pravice in pravosodje za obdobje 2007–2013

(2007/126/PNZ)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 31 in člena 34(2)(c) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 29 Pogodbe o Evropski uniji navaja, da je cilj Unije zagotoviti državljanom visoko stopnjo varstva na območju svobode, varnosti in pravice s pripravo skupnih ukrepov med državami članicami pri pravosodnem sodelovanju v kazenskih zadevah.

(2) V skladu s členom 31 Pogodbe o Evropski uniji skupni ukrepi v kazenskih zadevah vključujejo zlasti sodelovanje med pristojnimi organi držav članic.

(3) Haaški program, ki ga je novembra 2004 sprejel Evropski svet in temelji na sklepih zasedanja Evropskega sveta v Tampereju, znova potrjuje, da je prednostna naloga okrepitev svobode, varnosti in pravice v Evropski uniji, zlasti s povečanjem pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah, ki bi temeljilo na načelu vzajemnega priznavanja.

(4) Okvirni program, vzpostavljen s Sklepom Sveta 2002/630/PNZ z dne 22. julija 2002 o uvedbi okvirnega programa policijskega in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah (AGIS) ⁽²⁾, je znatno prispeval k okrepitevi sodelovanja med policijo in drugimi organi pregona ter sodstvom v državah članicah in k izboljšanju medsebojnega razumevanja in medsebojnega zaupanja med njihovim policijskim, sodnim, pravnim in upravnim sistemom.

(5) Ambiciozne cilje iz Pogodbe o Evropski uniji in Haaškega programa bi bilo treba uresničiti z vzpostavitvijo prilagodljivega in učinkovitega programa, ki bo olajšal načrtovanje in izvajanje.

(6) Program bi moral izboljšati medsebojno zaupanje v okviru sodstva. V skladu s Haaškim programom bi bilo treba okrepiti medsebojno zaupanje z razvijanjem mrež

pravosodnih organizacij in institucij, z izboljšanjem usposabljanja pravosodnih poklicev, z razvijanjem vrednotenja izvajanja politik EU na področju pravosodja, pri čemer naj se v celoti upošteva neodvisnost sodstva, s povečanjem raziskav na področju pravosodnega sodelovanja ter z olajšanjem operacijskih projektov med državami članicami z namenom posodabljanja pravosodja.

(7) Program bi moral prav tako olajšati izvajanje načela vzajemnega priznavanja z izboljšanjem medsebojnega poznavanja predhodnih obsodb, izrečenih v Evropski uniji, zlasti z vzpostavitvijo računalniško podprtega sistema za izmenjavo podatkov o kazenskih evidencah.

(8) Evropska mreža za usposabljanje sodstva, ki so jo ustanovile institucije, posebej odgovorne za usposabljanje poklicnega sodstva v vseh državah članicah, spodbuja program usposabljanja za sodnike in državne tožilce z dejansko evropsko razsežnostjo. To prispeva h krepitvi medsebojnega zaupanja in izboljšuje medsebojno razumevanje med pravosodnimi organi in različnimi pravnimi sistemi.

(9) Ker države članice ne morejo zadovoljivo doseči ciljev tega sklepa in jih zaradi obsega ali učinkov programa lažje doseže Evropska unija, lahko Svet sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, ki za Unijo velja na podlagi člena 2 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz člena 5 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti ta sklep ne presega tistega, kar je potrebno za doseg te ciljev.

(10) Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽³⁾, v nadaljnjem besedilu „finančna uredba“, in Uredba Komisije (ES, Euratom) št. 2342/2002 ⁽⁴⁾ z dne 23. decembra 2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002, ki ščiti finančne interese Skupnosti, se uporabljata ob upoštevanju načel enostavnosti in doslednosti pri izbiri proračunskih instrumentov, omejitve števila primerov, kjer

⁽¹⁾ Mnenje z dne 14. decembra 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 203, 1.8.2002, str. 5.

⁽³⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1995/2006 (UL L 390, 30.12.2006, str. 1).

⁽⁴⁾ UL L 357, 31.12.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1248/2006 (UL L 227, 19.8.2006, str. 3).

je Komisija neposredno odgovorna za njihovo izvajanje in upravljanje, in zahtevane sorazmernosti med zneskom sredstev in upravnim bremenom, povezanim z njihovo uporabo.

- (11) Prav tako bi bilo treba sprejeti ustrezne ukrepe za preprečevanje nepravilnosti in goljufij ter izvesti potrebna dejanja za izterjavo izgubljenih, nepravilno plačanih ali nepravilno porabljenih sredstev v skladu z uredbama Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti ⁽¹⁾, (Euratom, ES) št. 2185/96 ⁽²⁾ z dne 11. novembra 1996 o pregledih in inšpekcijah na kraju samem, ki jih opravlja Komisija, ter Uredbo (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. maja 1999 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF) ⁽³⁾.
- (12) Finančna uredba zahteva sprejetje temeljnega akta za pokrivanje donacij za poslovanje.
- (13) Ukrepe, potrebne za izvajanje tega sklepa, bi bilo treba sprejeti v skladu s postopki iz njega, s pomočjo odbora.
- (14) Ustrezno je, da se Sklep 2002/630/PNZ od 1. januarja 2007 nadomesti s tem sklepom in s Sklepom o uvedbi posebnega programa „Preprečevanje kriminala in boj proti njemu“.
- (15) Za zagotovitev učinkovitega in pravočasnega izvajanja programa, bi se moral ta sklep uporabljati od 1. januarja 2007 –

SKLENIL:

Člen 1

Predmet urejanja

1. Ta sklep vzpostavlja posebni program „Kazensko pravosodje“, v nadaljnjem besedilu „program“, v okviru splošnega programa o temeljnih pravicah in pravosodju, ki naj bi prispeval h krepitvi območja svobode, varnosti in pravice.

2. Program zajema obdobje od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2013.

Člen 2

Splošni cilji

1. Splošni cilji tega programa so:

- (a) spodbujati pravosodno sodelovanje s ciljem prispevati k oblikovanju dejanskega evropskega območja pravice v kazenskih zadevah, ki bi temeljil na vzajemnem priznavanju in medsebojnem zaupanju;

- (b) spodbujati skladnost predpisov, ki se uporabljajo v državah članicah, kolikor je to potrebno za izboljšanje pravosodnega sodelovanja. Spodbujati odpravljanje obstoječih pravnih ovir za nemoten potek pravosodnega sodelovanja, da bi se okrepilo sodelovanje na področju preiskav in povečala skladnost obstoječih pravosodnih sistemov držav članic z Evropsko unijo za zagotavljanje ustreznih nadaljnjih ukrepov v zvezi s preiskavami organov kazenskega pregona v državah članicah;
- (c) izboljšati stike in izmenjavo informacij ter najboljših praks med pravnimi, pravosodnimi in upravnimi organi ter pravnimi poklici, in sicer med pravniki in drugimi strokovnjaki, ki sodelujejo pri delu pravosodja, in pospeševati usposabljanje članov sodstva za krepitev medsebojnega zaupanja;
- (d) nadalje izboljšati medsebojno zaupanje za zagotavljanje zaščite pravic žrtev in obtožencev.

2. Splošni cilji programa brez poseganja v cilje in pooblastila Evropske skupnosti prispevajo k razvoju politik Skupnosti, zlasti k oblikovanju pravosodnega območja.

Člen 3

Posebni cilji

Posebni cilji programa so:

- (a) pospeševati pravosodno sodelovanje v kazenskih zadevah, namenjeno
- (i) spodbujanju medsebojnega priznavanja sodnih odločb in sodb;
- (ii) odpravljanju ovir, ki nastajajo zaradi razlik v pravosodnih sistemih držav članic, in spodbujanju potrebnega prilagajanja materialnega kazenskega prava, kar zadeva težja kazniva dejanja, zlasti težja kazniva dejanja s čezmejno razsežnostjo;
- (iii) nadaljnji krepitvi vzpostavitve minimalnih standardov glede vidikov kazenskega procesnega prava za spodbujanje praktične strani pravosodnega sodelovanja;
- (iv) zagotavljanju ustreznega upravljanja pravosodja tako, da se preprečijo spori o pristojnosti;
- (v) izboljšanju izmenjave informacij z uporabo računalniško podprtih sistemov, zlasti informacij, povzetih iz nacionalnih kazenskih evidenc;
- (vi) podpiranju pravic obtoženih strank ter socialnega varstva in pravne pomoči žrtvam;

⁽¹⁾ UL L 312, 23.12.1995, str. 1.

⁽²⁾ UL L 292, 15.11.1996, str. 2.

⁽³⁾ UL L 136, 31.5.1999, str. 1.

- (vii) spodbujanju držav članic, da okrepijo sodelovanje z Eurojustom pri boju proti čezmejnemu organiziranemu kriminalu in drugim hudim oblikam kriminala;
- (viii) spodbujanju ukrepov, katerih cilj je učinkovita ponovna socializacija storilcev kaznivih dejanj, zlasti mladoletnih storilcev kaznivih dejanj;
- (b) izboljšati medsebojno poznavanje pravnih in pravosodnih sistemov držav članic v kazenskih zadevah ter pospeševati in krepiti delovanje mrež, medsebojno sodelovanje, izmenjavo in širjenje informacij, izkušenj in najboljših praks;
- (c) zagotoviti zanesljivo izvajanje, pravilno in konkretno uporabo ter vrednotenje instrumentov Unije na področjih pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah;
- (d) izboljšati obveščanje o pravnih sistemih v državah članicah in dostop do pravnega varstva;
- (e) spodbujati usposabljanje sodstva, pravnikov in drugih strokovnjakov, ki sodelujejo pri delu pravosodja, na področju prava Unije in Skupnosti;
- (f) oceniti potrebne splošne pogoje za razvoj medsebojnega zaupanja z izboljšanjem medsebojnega razumevanja med pravosodnimi organi in različnimi pravnimi sistemi, zlasti v zvezi z izvajanjem politik EU na področju pravosodja;
- (g) razvijati in uporabljati računalniško podprt sistem za izmenjavo podatkov o kazenskih evidencah ter podpirati študije za razvoj drugih oblik izmenjave informacij.
- članica in ena druga država, ki je lahko bodisi država pristopnica bodisi država kandidatka, pod pogoji iz letnih delovnih programov; ali
- (c) podporo dejavnostim nevladnih organizacij ali drugih subjektov, ki si prizadevajo za cilj v splošnem evropskem interesu v skladu s splošnimi cilji programa pod pogoji iz letnih delovnih programov; ali
- (d) donacijo za poslovanje za sofinanciranje izdatkov, povezanih s stalnim delovnim programom Evropske mreže za usposabljanje sodstva, ki si prizadeva za cilj v splošnem evropskem interesu na področju usposabljanja sodstva;
- (e) nacionalne projekte v državah članicah, ki
- (i) pripravijo nadnacionalne projekte in/ali ukrepe Unije („ukrepi za zagon“);
- (ii) dopolnijo nadnacionalne projekte in/ali ukrepe Unije („dopolnilni ukrepi“);
- (iii) prispevajo k razvijanju inovativnih metod in/ali tehnologij, ki se lahko prenesejo na ukrepe na ravni Unije, ali razvijajo takšne metode ali tehnologije z namenom, da jih prenesejo na druge države članice in/ali drugo državo, ki je lahko bodisi država pristopnica bodisi država kandidatka.

Člen 5

Ciljne skupine

Program je med drugim namenjen pravosodnim delavcem, predstavnikom služb za pomoč žrtvam in drugim strokovnjakom, ki sodelujejo pri delu pravosodja, nacionalnim organom in državljanom Unije na splošno.

Člen 6

Dostop do programa

1. Ta program je dostopen institucijam in javnim ali zasebnim organizacijam, vključno s strokovnimi organizacijami, univerzam, raziskovalnim inštitutom in inštitutom za pravno in sodno usposabljanje/drugim inštitutom za usposabljanje pravosodnih delavcev, nevladnim organizacijam držav članic. Pridobitno usmerjeni organi in organizacije imajo dostop do programa le v povezavi z nepridobitnimi ali vladnimi organizacijami.

„Pravosodni delavci“ so med drugim sodniki, tožilci, odvetniki, pravni zastopniki, uradniki ministrstev, uradniki sodišč, sodni izvršitelji, sodni tolmači in drugi poklicni delavci, vključeni v delo pravosodja na področju kazenskega prava.

Člen 4

Upravičeni ukrepi

Za uresničevanje splošnih in posebnih ciljev iz členov 2 in 3 bo ta program zagotovil pod pogoji iz letnega delovnega programa podporo za naslednje oblike ukrepov:

- (a) posebne ukrepe Komisije, kot so študije in raziskave, oblikovanje in izvajanje posebnih projektov, kot so vzpostavitev računalniško podprtega sistema za izmenjavo podatkov o kazenskih evidencah, javnomnenjske raziskave in statistični pregledi, oblikovanje kazalnikov in skupnih metodologij, zbiranje, razvijanje in razširjanje podatkov in statistik, seminarji, konference in srečanja strokovnjakov, organizacija javnih kampanj in dogodkov, oblikovanje in vzdrževanje spletnih strani, priprava in razširjanje informativnega gradiva, podpora pri vzpostavljanju in razvoju mrež nacionalnih strokovnjakov, dejavnosti analiz, spremljanja in vrednotenja; ali
- (b) posebne nadnacionalne projekte v interesu Unije, ki sta jih predložili najmanj dve državi članici ali najmanj ena država

2. Tretje države ali mednarodne organizacije ne smejo predložiti nadnacionalnih projektov, lahko pa sodelujejo kot partnerice.

Člen 7

Vrste intervencij

1. Financiranje Skupnosti ima lahko naslednji pravni obliki:

- (a) donacije;
- (b) pogodbe o javnih naročilih.

2. Donacije Skupnosti se običajno dodelijo na podlagi pozivov k oddaji predlogov, razen v upravičenih izjemnih in nujnih primerih ali kadar lastnosti upravičenca pri posameznem ukrepu ne dopuščajo druge možnosti, in se zagotovijo v obliki donacij za poslovanje in donacij za ukrepe.

Letni delovni program določi najnižjo stopnjo letnih odhodkov, ki se jih dodeli za donacije. Ta najnižja stopnja znaša vsaj 65 %.

Najvišja stopnja sofinanciranja stroškov projekta je določena v letnem delovnem programu.

3. Poleg tega so predvidene določbe za izdatke za spremljevalne ukrepe na podlagi pogodb o javnih naročilih, v tem primeru se nakup storitev in blaga financira iz sredstev Skupnosti. To med drugim krije izdatke za obveščanje in komunikacijo, pripravo, izvajanje, spremljanje, preverjanje in vrednotenje projektov, politik, programov in zakonodaje.

Člen 8

Izvedbeni ukrepi

1. Komisija izvaja finančno podporo Skupnosti v skladu z Uredbo (ES, Euratom) št. 1605/2002, v nadaljevanju „finančna uredba“.

2. Za izvajanje programa Komisija v okviru omejitev splošnih ciljev iz člena 2 do konca septembra sprejme letni delovni program, v katerem opredeli svoje posebne cilje, tematske prednostne naloge, opiše spremljevalne ukrepe iz člena 7(3) in po potrebi sestavi seznam drugih ukrepov.

Letni delovni program za leto 2007 se sprejme tri mesece po začetku učinkovanja tega sklepa.

3. Letni delovni program se sprejme v skladu s postopkom upravljanja iz člena 11.

4. Postopki vrednotenja in dodeljevanja v zvezi z donacijami za ukrepe med drugim upoštevajo naslednja merila:

- (a) usklajenost z letnim delovnim programom, splošnimi cilji iz člena 2 in ukrepi iz členov 3 in 4, sprejetimi na različnih področjih;

(b) kakovost predlaganega ukrepa glede njegove zasnove, organizacije, predstavitve in pričakovanih rezultatov;

(c) znesek, zahtevan za financiranje Skupnosti, in njegovo ustreznost glede na pričakovane rezultate;

(d) vpliv pričakovanih rezultatov na splošne cilje iz člena 2 in na ukrepe iz členov 3 in 4, sprejete na različnih področjih.

5. Vloge za donacije za poslovanje iz člena 4(c) in (d) se ocenijo ob upoštevanju:

- (a) doslednosti s cilji programa;
- (b) kakovosti načrtovanih dejavnosti;
- (c) verjetnega multiplikacijskega učinka teh dejavnosti v javnosti;
- (d) geografskega vpliva dejavnosti, ki se izvajajo;
- (e) vključenosti državljanov v organizacijo zadevnih organov;
- (f) razmerja med stroški in koristjo predlagane dejavnosti.

6. Sklepe v zvezi z ukrepi, posredovanimi v skladu s členom 4(1)(a), sprejme Komisija v skladu z upravljalnim postopkom iz člena 11. Sklepe v zvezi z ukrepi, posredovanimi v skladu s členom 4(1)(b) do (e), sprejme Komisija v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 10.

Sklepe v zvezi z vlogami za donacije, ki vključujejo pridobitno usmerjene organe ali organizacije, sprejme Komisija v skladu s postopkom upravljanja iz člena 11.

7. V skladu s členom 113(2) finančne uredbe se načelo postopnega zniževanja ne uporablja za donacije za poslovanje, dodeljene Evropski mreži za usposabljanje sodstva, saj si mreža prizadeva za cilj v splošnem evropskem interesu.

Člen 9

Odbor

1. Komisiji pomaga odbor, sestavljen iz predstavnikov držav članic, ki mu predseduje predstavnik Komisije (v nadaljevanju „odbor“).

2. Odbor sprejme svoj poslovnik.

3. Komisija lahko povabi predstavnike držav kandidatke na informativne sestanke, ki sledijo sestankom odbora.

Člen 10

Svetovalni postopek

1. V primeru sklicevanja na ta člen predloži predstavnik Komisije odboru osnutek potrebnih ukrepov. Odbor da svoje mnenje o osnutku v roku, ki ga lahko določi predsednik glede na nujnost zadeve, po potrebi z glasovanjem.
2. Mnenje se zabeleži v zapisnik; vsaka država članica ima pravico zahtevati, da se njeno stališče zabeleži v zapisniku.
3. Komisija kar najbolj upošteva mnenje odbora. Odbor obvesti o načinu, kako je bilo njegovo mnenje upoštevano.

Člen 11

Postopek upravljanja

1. V primeru sklicevanja na ta člen predloži predstavnik Komisije odboru osnutek potrebnih ukrepov. Odbor poda svoje mnenje o osnutku v roku, ki ga lahko predsednik določi glede na nujnost zadeve. Mnenje se v primeru odločitev, ki jih mora Svet sprejeti na predlog Komisije, sprejme z večino, ki jo določa člen 205(2) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti. Glasovi predstavnikov držav članic znotraj odbora se ponderirajo na način, ki je določen v tem členu. Predsednik ne glasuje.
2. Komisija sprejme ukrepe, ki se takoj uporabljajo. Kadar pa ti ukrepi niso v skladu z mnenjem odbora, jih Komisija takoj sporoči Svetu. V tem primeru lahko Komisija odloži izvajanje sprejetih ukrepov za tri mesece od datuma takšnega sporočila.
3. Svet lahko v roku, predvidenem v odstavku 2, s kvalificirano večino sprejme drugačen sklep.

Člen 12

Dopolnjevanje

1. Iskale se bodo sinergije in dopolnjevanje z drugimi instrumenti Unije in Skupnosti, med drugim s posebnim programom „civilno pravosodje“ v okviru splošnega programa o temeljnih pravicah in pravosodju ter s splošnim programom o varnosti in varstvu svoboščin ter solidarnosti in upravljanju migracijskih tokov. Statistični element obveščanja o kazenskem pravosodju se razvija v sodelovanju z državami članicami, po potrebi z uporabo statističnega programa Skupnosti.
2. Za izvajanje ukrepov, ki izpolnjujejo cilje obeh programov, si program lahko deli sredstva z drugimi instrumenti Skupnosti in Unije, zlasti s posebnim programom „civilno pravosodje“ v okviru splošnega programa o temeljnih pravicah in pravosodju.
3. Dejavnosti, ki se financirajo v okviru tega sklepa, ne prejema pomoči za isti namen na podlagi drugih finančnih

instrumentov Unije/Skupnosti. Zagotovi se, da upravičenci tega sklepa Komisiji pošljejo informacije o sredstvih, prejetih iz splošnega proračuna Evropske unije in iz drugih virov, pa tudi o tekočih vlogah za sredstva.

Člen 13

Proračunska sredstva

Proračunska sredstva, dodeljena za ukrepe, predvidene v tem programu, se vključijo v letna dodeljena sredstva splošnega proračuna Evropske unije. Razpoložljiva letna dodeljena proračunska sredstva odobri proračunski organ v mejah finančnega okvira.

Člen 14

Spremljanje

1. Komisija zagotovi, da za kateri koli ukrep, ki se financira s programom, upravičenec predloži tehnična in finančna poročila o napredku in da se končno poročilo predloži v treh mesecih od zaključka ukrepa. Komisija določi obliko in zgradbo poročil.
2. Komisija zagotovi, da bodo pogodbe in sporazumi, ki izhajajo iz izvajanja programa, urejali zlasti spremljanje in finančni nadzor s strani Komisije (ali katerega koli predstavnika, ki ga pooblasti Komisija), po potrebi s pregledi na kraju samem, vključno s pregledi vzorcev, in revizijami s strani Računskega sodišča.
3. Komisija zagotovi, da upravičenec do finančne pomoči hrani vso dokazno dokumentacijo o izdatkih za ukrep pet let po zadnjem plačilu za kateri koli ukrep, tako da je na voljo Komisiji.
4. Komisija na podlagi rezultatov poročil in pregledov na kraju samem iz odstavkov 1 in 2 zagotovi, da se po potrebi prilagodi obseg ali pogoje dodelitve prvotno odobrene finančne pomoči in časovni raspored plačil.
5. Komisija zagotovi, da se bo izvedlo vse potrebno za preverjanje, ali se financirani ukrepi izvajajo primerno in v skladu z določbami tega sklepa in finančne uredbe.

Člen 15

Zaščita finančnih interesov Skupnosti

1. Komisija zagotovi, da se ob izvajanju ukrepov, ki se financirajo na podlagi tega sklepa, zaščitijo finančni interesi Skupnosti z uporabo ukrepov za preprečevanje goljufij, korupcij in katerih koli drugih nezakonitih dejavnosti, z izvajanjem učinkovitih pregledov in z izterjavo neutemeljeno plačanih zneskov, v primeru odkritja nepravilnosti pa z učinkovitimi,

sorazmernimi in odvračilnimi kaznimi v skladu z uredbami (ES, Euratom) št. 2988/95 in (Euratom, ES) št. 2185/96 ter (ES) št. 1073/1999.

2. Za ukrepe Skupnosti, ki se financirajo v okviru tega sklepa, se Uredba (ES, Euratom) št. 2988/95 in Uredba (Euratom, ES) št. 2185/96 uporabljata v primeru kakršne koli kršitve določb zakonodaje Skupnosti, vključno s kršitvami pogodbenih obveznosti, sklenjenih na podlagi programa, ki izhajajo iz dejanja ali opustitve s strani gospodarskega subjekta, ki z neupravičenimi postavkami izdatkov ogroža ali bi lahko ogrožal splošni proračun Evropske unije ali proračune, s katerimi upravlja Unija.

3. Komisija zagotovi, da se odobreni znesek finančne podpore za ukrep zmanjša, začasno ustavi ali izterja, če ugotovi nepravilnosti, vključno z neskladnostjo z določbami tega sklepa ali s posamezno odločbo, pogodbo ali sporazumom o odobritvi zadevne finančne podpore, ali če se izkaže, da je bil ukrep spremenjen, ne da bi se zaprosila odobritev Komisije, tako da je v nasprotju z vrsto ali pogoji za izvajanje projekta.

4. Če roki niso upoštevani ali če napredovanje pri izvajanju ukrepa upravičuje le del dodeljene finančne pomoči, Komisija zagotovi, da se od upravičenca zahteva, naj v določenem roku predloži pripombe. Če upravičenec ne poda zadovoljivega odgovora, Komisija zagotovi, da se lahko ukine preostalo finančno pomoč in zahteva vračilo že plačanih zneskov.

5. Komisija zagotovi, da se vsako nepravilno izplačano plačilo vrne Komisiji. Vsem zneskom, ki niso bili pravočasno vrnjeni pod pogoji iz finančne uredbe, se prištejejo obresti.

Člen 16

Vrednotenje

1. Zaradi spremljanja izvajanja dejavnosti v okviru tega programa se program redno spremlja.

2. Komisija zagotovi redno, neodvisno, zunanje vrednotenje programa.

3. Komisija predloži Evropskemu parlamentu in Svetu:

(a) letno predstavitev izvajanja programa;

(b) vmesno poročilo o vrednotenju doseženih rezultatov ter kakovostnih in količinskih vidikov izvajanja tega programa najkasneje do 31. marca 2011;

(c) sporočilo o nadaljevanju tega programa najkasneje do 30. avgusta 2012;

(d) poročilo o naknadnem vrednotenju najkasneje do 31. decembra 2014.

Člen 17

Objava projektov

Komisija vsako leto objavi seznam ukrepov, ki se financirajo s tem programom, s kratkim opisom posameznega projekta.

Člen 18

Prehodni ukrepi

Od 1. januarja 2007 ta sklep nadomesti ustrezne določbe Sklepa 2002/630/PNZ.

Ukrepe, ki so se na podlagi Sklepa 2002/630/PNZ začeli izvajati pred 31. decembrom 2006, do njihovega zaključka ureja navedeni sklep. Odbor iz člena 7 Sklepa se nadomesti z odborom iz člena 10 tega sklepa.

Člen 19

Začetek učinkovanja in uporaba

Ta sklep začne učinkovati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2007.

V Bruslju, 12. februarja 2007

Za Svet

Predsednik

F.-W. STEINMEIER